

150

14315-43
1233

英语写作教程

技巧与智慧

主编 王景惠 邢敏捷

主审 耿宪章 [美] Terri L. Milhollin



A0934939

哈尔滨工业大学出版社

《英语写作教程——技巧与智慧》编委会

主 编 王景惠 邢敏捷

副主编 盖晓兰 潘晓慧

编 委 丁兴华 刘谋宏

张 旭 盖晓兰

潘晓慧 王景惠

邢敏捷

主 审 耿宪章 [美]Terri L. Milhollin

Yingyu Xiezu Jiaocheng

英语写作教程

技巧与智慧

主编 王景惠 邢敏捷

主审 耿宪章 [美]Terri L. Milhollin

*

哈尔滨工业大学出版社出版

(哈尔滨市南岗区复兴街18号 邮编 150001)

新华书店首都发行所发行

哈尔滨工业大学印刷厂印刷

*

开本 850×1168 1/32 印张 8 字数 220 千字

1996年7月1版 1998年3月2次印刷

印数 6 001 - 12 000

ISBN 7-5603-1157-1/H·89 定价 12.00 元

前 言

为了满足高等院校本科生、硕士生、博士生的学习需要、科研需要和国际交流的需要,本书探讨了提高英语写作质量和速度的策略。对于已经具备了母语写作知识的大学生来说,洞察英语语篇,了解英语写作的“两多一少”,即英语短语组合多、逻辑关联词多、核心句型少是十分有益的。抓住了英语短语组合多的特点,就能有效地传递信息和表达思想;掌握了英语逻辑关联词,就能衔接有序地组词成句,组句成段,建构语篇;运用了英语7种核心句型,就能层次清楚地组织各种信息,写出好文章。这就是本书所要探讨的主要内容。

本书特色如下:

1. 视角全新

本书根据英语短语组合频繁的特点,从词、句、篇三维入手,解决中国学生英语写作的“四差一慢”问题:即语言规范性差,应用英语基本句型能力差,段落展开策略差,篇章逻辑连贯差,写作速度慢。本书通过对优秀英语作文的评析,引导学生注意英语语言特点,学会使用英语核心句型,组织信息结构,掌握快速成文的英语写作技巧。

2. 内容丰富

本书选取了70篇优秀英语作文,材料新,实例多,适用面广。内容涉及社会热点问题、道德水准、价值观念、文化生活、个人志趣、科技的作用等方面,对迎接国内外各种英语写作挑战具有实用价值。通过范例引导学生学习英语写作,使同学们在思考、比较和领悟中建立自己英语写作的参照系。

3. 质量取胜

本书是根据国家教委大学英语教学大纲(非英语专业)编写

的,教学目的明确,材料选择博观约取,作文评析讲究分寸,技法探讨注重实例。作文范例既有思想深度,又有表达力度。在保证优秀作文“量”的前提下,在“质”上下功夫。优秀英语作文经英、美教师加工审校,语言规范,表达准确,富有文彩。

4. 实用为本

本书针对中国学生英语写作的实际需求,注重选择使用频率高、实用价值大的词语,加强英语写作的实践环节。在优秀作文评析中,结合国内外各类重要考试要求,对英语作文的词法、句法和章法均有客观求实的评价。通过文体实例的分析,引导学生完善英语写作构思,锤炼英语词语,悟出英语写作技法。

5. 配有软件

与一般英语写作书不同的是,本书配有教学软件。该软件是从事大学英语教学的教师和计算机专业人员齐心协力研制开发的最新课件,获哈尔滨工业大学优秀课件一等奖,在教学中深受学生的欢迎,收到了很好的教学效果。软件信息容量大,系统性强。软件将丰富的语言材料有选择地、分门别类地存储起来。各单元衔接有序、丝丝入扣。学生可以在任何需要帮助的时候,上机进行有针对性的写作练习,获取所需语言材料,建构篇章。本教学软件适用面广,学生在英语写作的初始阶段、提高阶段、自学阶段均可使用。通过使用该软件,教师不必在课堂上进行包罗万象的英语写作训练,可节省大量时间解决主要问题,使学生快速提高英语写作水平。

总之,本书实用性强,深入浅出,力求做到“学了就能用,用了就有效。”

本书由哈尔滨工业大学外语系耿宪章教授和美籍英语专家 Terri L. Milhollin 主审,由外籍英语教师[美]Lynn Condron、[加]Stephen Penner、[英]Tim Francis 三人审校,在此谨向他们表示深深的谢意。本课件的研制得到了国家外经贸部计算中心刘庆波博士的大力支持,在此表示真挚的谢意。

本书适用于高校的本科生、硕士生、博士生、EPT、TOEFL、AP/

CLEP 考生,也适用于到国外求学、求职人员和外贸、外企工作人员,也可作为大学英语写作教学用书。

对本书的疏漏和不当之处,敬请专家和读者批评指正。

编者

1996 年 5 月

于哈尔滨工业大学

一、 英语写作的技巧与智慧

英语写作是一种高级的智力活动过程。在这一过程中,既要发现思想,又要锤炼语言,做到汉语和英语话语等值。面对大学英语写作的挑战,人人都需要好主意。本书为同学们提供的是从事大学英语写作教学和研究的教师的智慧和经验,内容涉及英语作文评价标准、写作过程、写作技巧、优秀作文评析等。其目的是通过大量的优秀作文实例和评析,切磋英语写作技法,开阔思路,互相启发,互为借鉴,引导同学们多思、多写、多得,以实力取胜,以智慧取胜。

1.1 英语写作新思维

要突破英语写作难关,勤学苦练固然重要,发现病因并对症下药更是学生所求所盼。为此,本书针对中国学生英语写作的“四差一慢”问题,聚焦于英语写作过程,在此基础上,引导学生与优秀作文的作者一起思考、一起发现、一起收获。为了更有效地提高英语写作质量,本书配有英语写作软件,为学生提供了通过现代化教学手段、突破英语写作难关、取得理想成绩的机会。

本书的指导思想是:开拓英语写作新路,致力于英语写作质量和速度的提高,以智取胜;通过英语写作,培养一批具有较强外语实用能力的跨世纪人才。

1.2 英语写作新探索

为了提高中国学生英语写作的质量和速度,本书在以下几个方面进行了探索:

(1)运用短语快速组成信息模块。思想表达和信息传递靠的

是“词”而不是“字”。根据英语短语组合频繁的特点,本书引导学生运用常见的英语动词短语(VP)、名词短语(NP)、形容词短语(AP)、介词短语(PP)快速组成信息模块,形成电报式语言。尔后,灵活使用英语基本句型,组词成句,组句成篇,迅速成文。改变学生在英语写作中逐字对译、生编硬造英语句子的作法。

(2)写作训练注重发现过程。在英语写作过程中,引导学生发现思想,发现参照系。本书为学生提供思考的素材、讨论的话题,让学生有东西可想可写,并着眼于发现主题句与说明材料和论证材料的逻辑关系。这样,学生就可以言之有物,言之有据,言之有序。为此,本书引导学生发现英语虚实结合的特点,巧妙运用英语核心句型,减少句法错误,增加信息容量,写出简洁、准确、无严重语法错误的短文。

需要指出的是,本书十分重视学生英语写作参照系的发现。因为发现了参照系,学生就可以根据不同的情景和交际目的,运用句法、词汇、语篇等手段,轻车熟路地写出好的作文来。鼓励发现参照系,益于满足学生英语写作的好奇心,并利于学生写前激发和写后对照。这样写作速度快、信心足、效果好。

(3)配有计算机辅助英语写作软件,培养外语和计算机复合型人才。计算机辅助英语写作把传授知识、强化训练和培养能力融为一体,激发了学生的求知欲望,培养了学生的动手能力。学生可以在任何需要帮助的时候,通过计算机进行有针对性的写作训练,获取所需语言材料,建构篇章。这样,学生可以有效地缩短学习时间,提高英语写作效率。

(4)提供丰富的范例和评析,便于学生循序渐进地学习。本书不仅提供了优秀英语作文,而且列出了使用频率较高的规范词语和句型。在此基础上对优秀作文从“词”、“句”、“篇”三个角度加以评析,能够满足学生英语写作的渐进需要,益于学生深入浅出,主次分明地学习英语写作。

(5)外籍教师和中国教师相结合,保证了本书精确的信息内容和完善的语言形式的统一。本书英文内容由英美籍及中国英语教学专家审校,语言规范地道;汉语部分由长期从事英语写作教学的中国教师撰写,言简意明,通俗易懂。中外教师优势互补,学生受

益。

(6)双向交流促进自我超越。书中的优秀作文和常用搭配,经过教师加工润色,提供给学生借鉴使用。师生齐心协力,双向受益。学生可以从优秀作文中发现,只要心到手到就可以写出好的英语作文来。看到同伴的优点和成功,同学容易接受,并产生亲切感。这利于学生开阔视野,向优秀作文看齐,超越自我。

1.3 评价英语作文的标准

写好英语作文不仅要有较强的写作动机,而且要了解英语作文评价的尺度,这样才能目标明确、取舍有据。评价英语作文一般聚焦于以下四个方面:作文内容、结构安排、词汇选择、语言技巧。

作文内容:作文内容占整个文章的 20%,其中包括中心突出、内容连贯、表达清楚、思想有创见。

结构安排:结构占全篇的 40%,包括句子结构、语篇结构。力求语篇宏观标志和微观标志层次分明,全篇言之有序。

词汇选择:词汇选择占全篇的 20%,要求词汇选择准确而生动,贴切而有变化。

语言技巧:语言技巧占全篇的 20%,要求语言地道、修辞讲究,英语韵味十足。

有了这样的标准,我们在写作时就有了具体而明确的努力目标。

1.4 写好英语作文要略

常言道“Knowledge is the antidote to fear”.(知识是医治恐惧的良药)。要写出质量上乘的英语作文,就要了解英语写作的常识和技巧。不讲究方法,很难把事情做好。下面谈一下英语写作要领。

1.4.1 了解英语常用文体

常用的英语文体有四种:说明文(expository writing)、议论文(argumentative writing)、描写文(descriptive writing)、叙述文(narrative writing)。四种文体相互联系,相互补充。一篇文章究竟以何种文

体为主,取决于写作目的、写作体裁和表达对象等要素。在英语写作实践中,只有注意不同文体的特点,才能文理清楚。为此,本章有如下概要介绍。

1.4.1.1 说明文

说明文是用来说明客观事物的特点和性能、解释抽象概念、阐述某种科学原理及自然现象的文体。就其应用的范围和表达的作用而言,它也可称为实用文体。说明文以传递信息为主,但有时也起说服和娱乐的作用。这种文体在大学英语课本中常见。由于它是一种就事论事的客观描述和解释,所以也称为技术性的描写文,它包括词典、教材、短文、论文、实验报告等,用途很广泛。

请看下面的说明文:

Leadership is the ability to lead, to handle the human aspect of management. It calls for an understanding of the psychology of motivation in order to induce differing individual employees to support organization objectives. Leadership includes the ability to delegate authority wisely, so that subordinates who will accept responsibility can exercise it productively under the superior's guidance. Leadership also involves mastering techniques for effective written and spoken communication with subordinates, so as to secure their cooperation.

这段文字用客观朴实的语言,通过定义、分类和因果分析的手法,对“leadership”进行了简要的说明。

说明文的写作特点:

(1)条理分明,层次清楚。一篇文章集中讲一个主题,写作时应注意文章的完整性和统一性,突出主题。文章展开过程中要遵循一定的顺序,即以时间、空间或逻辑为序,使表达合情合理。

(2)例证充分。在阐述或解释某一观点和现象时,需要举例。说理性的文章缺乏必要的例子就缺乏说服力。但举例证明要做到充分而具体。同时要注意例证的安排次序及引证关系。否则,会直接影响文章的质量和效果。

(3)语言客观生动。说明文的特点是注重客观阐述,因此,选词上应清晰准确,具体可感,尽量避免使用华丽浮夸的词藻或含义模糊的词句,在描写和叙述过程中尽可能避免个人感情色彩。

说明文常见的写作手法是:定义、论证、分类、比较、对比、因果分析。通过举例、对比、比喻、逻辑推理等写作方法解释事物,使读者对事物的特点有全面的了解。其中比较、对比和因果分析是常用的展开文章的方法。

在比较对比时应注意比较两事物的相同点,对比其不同点,并且根据比较和对比的对象决定采取逐点比较还是分段对比。

因果分析指的是分析某一事物或现象的前因后果。一般说来,写作中不存在单独表示原因或结果的文章,有的以分析为主,有的则以说明为主。但要注意因和果之间的必然的联系。因果关系有下面几种可能,即一因一果、一因多果、一果多因、多因多果。在大学阶段的英语写作中,可采用一因多果或一果多因的写法,尽量避免使用多因多果的写作方式,因为涉及的项目多,文章容易给人以杂乱无章的感觉。

图表作文以说明或议论为目的,需要用文字阐述。说明与议论的差别就在于前者只起传递信息作用,后者则在传递信息的同时启发和说服读者接受作者的观点。因此,对于以说明或传递信息为目的的图表作文要注意 What、How 和结论:What 即此图表是什么内容,How 即此图表是如何揭示或展现一种事实或趋向的,结论指的是图表的推论或评价。

1.4.1.2 议论文

议论文是作者依据事理和事实针对某一问题发表自己的见解以说服读者的一种文体。议论文的主要特征是通过概念、判断和推理的逻辑方式反映客观事物、表达作者的思想。议论文不同于说明文。说明文的目的在于解释,而议论文的目的在于劝说,尽力使人相信某种道理或思想。

议论文通常由论点、论据和论证三个方面组成。确定论点、选择论据和组织论证是议论文的主要任务。

论点是作者对所议论的问题所持的见解和主张。因此,论点要正确、鲜明,抓住本质。在英语写作中,论点常常放在主题句中。例如:

This device is useful in many ways. For example, in reporting, a reporter can use it instead of the old means of writing them on a note-

book. Also, in learning foreign language, students use it in practising their listening abilities. Moreover, they can record their own speaking voice to practise their spoken foreign language. In short, it can be used widely in work and study.

论据:论据是议论和说理的根据,用来证明论点的事实和道理。论点以论据为基础,依靠论据来证明;论据则以论点为中心。例如:

Environmental Pollution

Our environment is polluted by many pollutants. The gases emitted from factories and the exhaust pipes of automobiles pollute the air. Detergents and waste chemicals pollute rivers and other water supplies. Pesticides such as DDT leave poisonous residues in the tissues of organisms. Garbage cast out by people is left to accumulate in insanitary heaps which attract flies and give off bad smells.

论证:在提出了论点、收集了论据之后,还必须通过巧妙妥当的安排,阐明论据与论点之间的内在联系。常用的论证方法有:归纳法、类推法和演绎法。运用归纳法必须有确凿、典型、充分的论据;用类推法时,比较的双方必须在重要特征上相同或相似;使用演绎法时,前提必须正确真实,前提与结论的关系必须合乎逻辑,只有这样才能写好议论文。

1.4.1.3 描写文

描写文要求用生动形象的语言把所见、所闻、所感的客观世界具体地描绘出来,也可以说是人物、地点、物体和场景的描述摹刻,使读者如睹其事,如见其人,如闻其声。

人物描写:描写人,首先要用生动活泼的语言对所描写的人物的外部特征做维妙维肖的描绘;其二,通过描写外部特征及人物的行为、动作来展示人物的思想性格及精神世界;其三,必须抓住人物的主要特征,分清主次去描写,这样才能使所描写的人物形神兼备,栩栩如生。

请看下文:

He had a turned-up nose, a tendency toward a double chin, short fair hair, blue eyes and a loud voice. His friends used to tease him about

a mole on his neck, telling him it meant he was going to hang.

地点描写:地点描写是采用生动的语言对社会环境的场所的素描。通过对具体环境的陈设、格局、色调等描绘,烘托人物的志趣、爱好、秉性、气质、理想、情操等。地点描写要按一定的空间顺序展开,如从外到内、从上到下、从远到近等。例如:

All around me were whitish yellow mounds from eight to ten feet high. They were the heaps of dirt and gravel thrown out from the narrow mine shafts.

物体描写:借助于主观观察,对客观事物如自然现象、动植物、器件产品的外部特征和活动状态进行描写。物体描写要把重点放在物体的某一个或某几个特殊方面,切忌面面俱到。

例如:

Like a snake, it winds across China. From its starting point below sea level, it climbs west for nearly 1500 miles. This is the Great Wall of China. It is one of the engineering wonders of the world. Yet it was built 2200 years ago.

场景描写:场景描写是根据特定的时间与环境,以人物活动为中心的总体生活画面的描写。通过描写来渲染气氛、刻画人物的思想性格。因此,议论文、记叙文常用这种写作方法,以感染读者。这种手法也可用来描述一些自然现象,例如:

Millions of years ago——before the ice ages——summer on the earth lasted all year round. A forest covered the earth like a green carpet. It stretched from the equator almost to the poles.

1.4.1.4 记叙文

记叙文是写人和记事的文体。它以叙述、描写为主要表达方式,通过对客观事物具体形象的记叙,表现人物的经历、事迹、品质、性格,介绍事件的发生和发展过程,并通过这些具体记述表达作者的思想感情。记叙文写作包括真实或虚幻的故事、自传、历史、新闻及叙事诗等。

构思一篇记叙文时应从以下几方面考虑:

第一,交待清楚时间、地点、人物、事件、原因、结果,确定叙述方式,使之贯穿于文章始终,脉络清晰。记叙文通常按时间线索和

事件的发生顺序来进行叙述,有时,为了引人入胜,也采用插叙、倒叙的手法。

第二,记叙文通常在开头交待背景,中间展开故事情节,这一部分是文章的主体。叙述要根据主题剪裁材料,突出重点,详略有度,使读者分清主次,了解事情的来龙去脉。

第三,叙述时可采用第一人称,也可以采用第三人称。以第一人称叙述使人感到亲切可信,读者可闻其声,见其人,如身临其境,但叙述范围受到限制。以第三人称叙述显得客观真实,但不易传达真情实感。

第四,确定写作目的在记人叙事中至关重要,作者要通过人物和事件阐明一个事理或哲理,也可以赞扬一种美德或抨击一种邪恶。总之,叙述故事要有明确目的,这样,文章才有神韵。

1.4.2 注意英语写作步骤

要写好英语作文,从步骤上来说应该包括审题、构思、成文、修改。这四个步骤应该说是缺一不可的,否则就不可能写出上乘之作。许多初学英语写作的学生对此认识不足,往往将写作看成是一个笼统的过程,从而忽视了各个步骤的独特作用。所以,他们常常是看了题目和主题句(如果有主题句的话)就动笔写,结果不是不切主题,就是写了几句就无话可说,或是所写的句子缺乏内在联系。

审题就是判断所给题目(有时还包括主题句或提示)中包含着的要求。比如,从所给的信息中我们可以判断要写的作文是下列五种类型中的哪一类:说明文、描写文、议论文、记叙文和劝说文。在写作过程中,我们要针对 what、how、who,采用不同的写作策略。审题要明确什么是该题要求的重点,什么是非重点,以做到详略得当。

构思是在审题的基础上提出看法,调集或组织材料来满足题目的要求。安排材料时要注意其合理性或读者的可接受性。构思时思路要开阔,要有自己的观点或见解。

成文即是把构思好的内容用准确地道、符合语法和习惯的英文表达出来。对初学者来说应注意英汉两种语言的差异,避免汉语式英语。

最后要重新审视全文,统观全局,发现不妥之处或又有更好的表达方式时,要做出修改,以使文章得以完善,使其锦上添花。

1.4.3 培养英语写作能力

对于英语中简单却又常用的词应给予充分的重视,要熟悉它们的用法就非下功夫不可。有许多初学写作的人对此认识不足,他们认为 go = 走, do = 做, have = 有等等,而忽视了这类词的其它用法或与其它词的搭配。比如:用英语表达“你现在必须赶快告诉他,否则事情就会不可收拾。”初学者往往不会使用 go。其实,用 go 很容易表达“You must tell him quickly now, before things go too far.”

平时阅读英语时应想到写作。阅读不仅可以使我们获取大量信息,对于学习英语写作的人来说,它还是积累语言素材的好机会。阅读时应当考虑哪些词、哪些句式或习语是我们写作时有用的,应该把那些经常使用的语言归类、整理、记录下来,以备日后写作时使用。

应该培养自己对英汉两种语言差异的敏感性。英美人的表达习惯与我们中国人的表达习惯有很大的差异,不注意它们,写作时就会出现汉语式的英语。

学习英语写作的人要认识到,写作的最终目的是要准确有效地表达作者的思想。很难想象没有丰富思想的文章会是一篇佳作,所以良好的思维能力是写作成功的基础。在平时做写作练习时,如果感到无内容可写,就去拜读相关的范文,这样可受到启发,获得灵感。在写作构思时要做到思路清晰、层次分明、结构合理、简洁明了。

平时要培养自己具有敏锐的洞察力。对所遇到的事情或现象应勤于思考、多加分析。对事物有独到的见解是对一篇好文章的重要要求。另外,开阔的视野、丰富的经历和广博的知识对写好作文也是非常重要的。如果这方面的能力不佳,在写作时就会觉得才思枯竭,无新鲜内容可说。

1.4.4 掌握英语写作技巧

英语写作是有技巧可悟、有规律可循的。在句子水平上,怎样把句子写得清楚、简洁,使句式有所变化;在段落水平上,怎样写好开篇、过渡和结尾;在篇章组织上,怎样按时间、空间、因果分析或逻辑关系展开,都是需要斟酌的。在平时的英语写作中,可从以下几个方面入手:

第一,选好作文视角。认真研究所给题目,全方位考虑这个题目,努力挖掘自己对此题目所能联想到的思想和信息,客观地,甚至站到对立面的位置上,寻找最佳角度。视角选好了,就容易展开思路,写出富有新意、别具一格的作文来。

第二,写好文章开头。文章的开篇是给读者留下印象的关键一环。好的文章开头常给人以耳目一新的感觉,并使读者产生阅读兴趣。它往往决定整篇文章的成败。开篇要考虑写作目的、阅读对象和所要达到的效果。开篇要直接了当,紧扣主题,文脉清晰。切忌铺垫过多,东拉西扯。英语开篇可采用引言法、故事法、开门见山法、主题句法或定义法等。

第三,保证逻辑脉络清楚。为了更有效地展开主题,有必要组织好句子之间、段落之间的逻辑关系。鉴于英美人常采用线性思维模式进行论辩和说理,写好主题句尤为重要。主题句的位置可以在段首、段中或段末。主题句可用一个完整简洁的句子表达,并且要含有体现中心思想的关键词。在此基础上,采用因果分析、对比、例举、分类等技巧就能写出言之有物、言之有序的好作文。

第四,讲究文章结尾。结尾是文章的总结和结论。文章的结尾可根据不同的文体采用评述或结论的方式,达到再次肯定和强调的效果。对于说明文、议论文,也可采用呼吁、预言、提问等方式,若引用格言、谚语结尾,则会有言简意赅、意味深长的效果。如果说开篇致力于引人入胜,结尾就应力求引入思考。

总之,英语写作具有自身的规律,它是一个学习过程、思维过程、发现过程和循序渐进的过程。只要多写、多思、多改、心到、手到,就一定能够快速写出质量好的英语作文。

二、优秀英语作文评析

要提高英语写作水平,多写多练是非常重要的。同时,学习写作离不开学习他人好的思维方式、好的语言表达、好的写作技巧,也就是说离不开参照系。对于一个没有多少写作经验、对英语的使用又不很熟练的初学者来说,英语写作参照系就更具有实用价值了。

本章为同学们提供了 40 篇优秀英语作文及其评析。这些作文的水平略高于一般的英文习作,但又不至于高不可攀。其特点是层次清楚、篇章有序、重点突出、针对性强。相信它们对学生学习英语写作是有益处的。除此之外,本章还将每篇优秀作文的常用表达方式挑选出来,并给出相应的汉译,旨在使学习者翻阅时一目了然,参照借鉴。这些表达方式不仅在优秀作文中得到了应用,而且它们中的大多数也是在其它写作中使用比较频繁的表达方式。熟悉并掌握这些词语,对于提高同学们的英语表达能力是十分重要的。

本章的每篇作文都有评析,目的是指出文章的优劣所在。从语言使用、内容组织到文体风格等方面均有评价。我们希望通过这些优秀英语作文评析掌握英语写作技巧,循序渐进地提高英语写作的质量和速度。在今后的学习中,写出语言规范、中心明确、主次分明、语气贯通、地道传神的英语语篇,取得理想的成绩。

2.1 越来越多的闲暇

More Leisure

It is a piece of good news that we work five days a week and we have more leisure time. While admiring gentlemen and ladies of leisure, we

have to evaluate hard work—the Chinese creed which tells us that hard work rather than leisure is the way to distinguish ourselves at school and in society.

As an old saying goes, life is measured by thought and act. If we expect to develop our critical thinking and examine the ideas on which our society has been built, we should not devalue hard work. In this sense, more leisure time means more creative work and higher efficiency. As it becomes obvious, more leisure time and more creative work are hand in hand. Through leisure we can develop our intellectual power and restore our energy so as to take an active part in more severe and complex competitions. Thanks to leisure, we can work harder than before and think more effectively than before.

Needless to say, we should make good use of our leisure. For example, we can go fishing or go swimming. One thing must be pointed out: More leisure time is not for drinking, smoking and dreaming, but for reading, thinking and enjoying. If we want to achieve success in life, we must safeguard our leisure time, rather than spoil it. At least we should not spend it in various forms of passive enjoyment—not playing football but watching football matches; not singing but watching singer stars.

In a word, we welcome more leisure time. Meanwhile, we are aware of its value. We will work more efficiently, because we know that hard work will bring us dignity and money, and that more leisure means more thinking, more responsibility, and more achievement.

Useful expressions:

- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1. life is measured by thought and act | 在这种意义上 |
| 人生价值需要用思想和行为衡量 | 4. higher efficiency |
| | 更高的效率 |
| 2. devalue hard work | 5. develop our intellectual power |
| 贬低辛勤工作 | 发展我们的心智力量 |
| 3. in this sense | 6. take an active part in ... |